



ATC  
06-010

КОНТРОЛНО  
ТЕЛО  
ИСОЛЕС 17020

# Izveštaj o kontrolisanju

## IZVEŠTAJ O KONTROLISANJU

broj : T 2129

Naručilac: LLC LD Pride – Russian Federation 454010,  
Chelyabinskaya oblast', gord Chelyabinsk, ulitsa  
Eniseyskaya,d.56,str.3 etazh 2 pom.1

Vrsta kontrolisanja: Tipsko kontrolisanje novog proizvoda

Predmet kontrolisanja: Kuglaste slavine

Oznaka - tip - serija: LD Pride...

Mesto, datum kontrolisanja: Beograd, IMP-CGT, 07.09. - 20.09.2021. godine

Datum izdavanja izveštaja o kontrolisanju: 20.09.2021.godine

INSTITUT  
"MIHAJLO PUPIN"  
CENTAR ZA  
GASNU TEHNIKU  
Volgina 15,  
BEOGRAD SRBIJA  
tel: +381 11 6772 151  
fax: +381 11 6781-02  
impcgt@pupin.rs

1. Kontrolna organizacija i Odgovorna lica:	Institut "MihajloPupin" - CENTAR ZA GASNU TEHNIKU Volgina 15, 11060 Beograd - telefon: +381 11 6772-151; fax. +381 11 6781-029		
	Kontrolor(-i):	Dragomir Aleksić, dipl. el. inž.; Kristina Petković, dipl. maš. inž	
	Rukovodilac CGT:	Kristina Petković, dipl. maš. inž.	
2. Naručilac:	LLC LD Pride – Russian Federation 454010, Chelyabinskaya oblast', gord Chelyabinsk, ulitsa Eniseyskaya,d.56,str.3 etazh 2 pom.1		
3. Predmet kontrolisanja-opšti naziv:	Kuglaste slavine		
4. Proizveden od:	LLC LD Pride – Russian Federation 454010, Chelyabinskaya oblast', gord Chelyabinsk, ulitsa Eniseyskaya,d.56,str.3 etazh 2 pom.1		
5. Oznaka - tip - serija:	Kuglaste slavine LD Prade...		
6. Korisnik:	LLC LD Pride – Russian Federation 454010, Chelyabinskaya oblast', gord Chelyabinsk, ulitsa Eniseyskaya,d.56,str.3 etazh 2 pom.1		
7. Referentni dokumenti za kontrolisanje:	Oznaka	Naziv	
	SRPS M.C5.325	Propusne slavine za vodu i gas - povučen bez zamene	
8. Uzorkovanje:	Lice koje je vršilo uzorkovanje:	Kristina Petković, dipl. maš. inž.; Zoran Milovanović, maš.teh.	
9. Opis predmeta kontrolisanja:	naziv proizvođača i/ili robne marke, sa adresom:	LLC LD Pride – Russian Federation 454010, Chelyabinskaya oblast', gord Chelyabinsk, ulitsa Eniseyskaya,d.56,str.3 etazh 2 pom.1	
	robnu marku pod kojom se slavina isporučuje:	LD PRIDE	
	pun prolaz/redukovan prolaz:	pun prolaz	
	kućište i vrsta povezivanja na pr. prirubnički, navojni spoj, spoj sa krajevima za preklopno ili sučeono zavarivanje:	kućište jednodavno sa navojnim priključkom	
	nazivna veličina "DN" i broj:	Uzorci DN 15, DN 20 i DN 25.	
	klasa pritiska:	PN 40	
	materijal kućišta :	Kućište slavine – mesing koji je niklovan- prilog D	
10. Dosadašnja kontrolisanja u prilogima:	Oznaka priloga	Naziv dokumenta kontrolisanja u prilogu	
	B	Izveštaj TI Slovačka	
11. Izveštaji o ispitivanju – podloge za kontrolisanje:	Oznaka priloga	Izvršilac ispitivanja	Referentni document za ispitivanje
	II	Laboratorija Instituta Mihajlo Pupin Centar za gasnu tehniku	SRPS EN 12266-1
12. Dokumenti uz predmet kontrolisanja:	Oznaka priloga	Naziv	Veza sa poz. br.
	A	Izveštaj o ispitivanju sanitarne ispravnosti	###
	B	Sertifikat izdat od TI Slovačka	###
	C	Uputstvo za montažu	###
	D	Katalog proizvođača	###

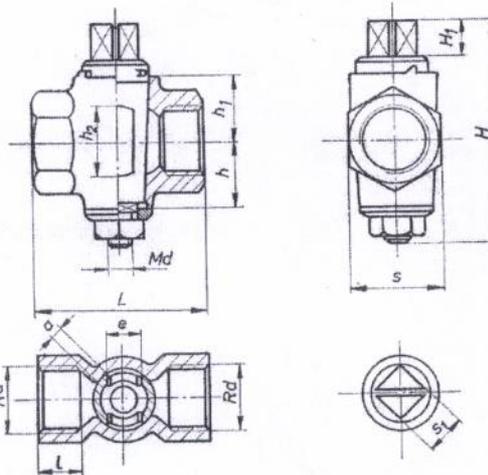
14. Nalazi:

Referentni dokument: SRPS M.C5.325:1970

Tačka: Proveravan zahtevi:

Ocena:

- 2 **Oblik i konstrukcija**  
*Vizuelno kontrolisanje, merenje, funkcionalna proba*
- 2.1 Oblik i konstrukcija slavine, prikazani na slici, nisu obavezni. Slika služi samo za objašnjenje oznaka mera navedenih u tabeli.
- 2.2 Slavina se otvara okretanjem čepa ulevo, a zatvara okretanjem čepa udesno.
- 2.3 Put zaptivanja a je najkraći put, za koji sledi proticanje vode odnosno gasa kroz zaptivni prolaz.



Da

Da

Da

Posebna zapažanja/veza sa priložima:  
Vizuelno kontrolisano.

3 **Glavne spoljne i priključne mere**

- 3.1 Mere slavine koje su naznačene na slici moraju imati navedene u tabeli.
- 3.2 Navoj Rd i Md moraju odgovarati standardima SRPS ISO 228-1, odnosno SRPS M.B0.012.
- 3.3 Tolerancije otvora ključa s i s<sub>1</sub> moraju odgovarati standardu SRPS M.B1.013, za srednju klasu izrade.

Da

Da

Da

Posebna zapažanja/veza sa priložima:

Bez zapažanja. Mere date u katalogu Prilog D.

Mere u mm

Nazivna mera	a najmanje	Rd	H	H <sub>1</sub>	h	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	e	L	Md	l	s	s <sub>1</sub>
3/8"	4	R 3/8"	62	10	18,5	19,5	15	6	45±1	M6	11	22	10
1/2"	4,5	R 1/2"	72	11	21	22	21	7,5	55±1	M8	14	27	12
3/4"	5	R 3/4"	86	15	25	24	28	10	65±1,5	M10	16	32	14
1"	6	R 1"	102	18	29	31	32	14	80±1,5	M12	19	41	17
1 1/4"	7	R 1 1/4"	123	22	35	36	38	15	95±2	M12	21	50	19
1 1/2"	8	R 1 1/2"	143	24	40	45	44	18	110±2	M16	20	55	22
2"	9	R 2"	180	28	50	55	58	24	130±2	M16	25	70	27
2 1/2"	10	R 2 1/2"	222	35	65	67	74	31	150±2	M20	30	88	32
3"	13	R 3"	245	40	75	81	92	38	180±2	M20	26	100	36

4 **Kvalitet materijala i izrade**

Prema tehničkoj dokumentaciji proizvoda dostavljenoj od proizvođača se utvrđuje da li primenjeni materijali odgovaraju zahtevima, kontrolisanje se vrši na osnovu deklariranih materijala i isprava o usaglašenosti materijala koji se ugrađuju u proizvod

- 4.1 Svi delovi slavine koji dolaze u dodir sa vodom moraju biti otporni prema koroziji. Metalni delovi slavina izrađuju se od bakarne legure za livenje po SRPS C.D2.300 ili gnečenje po SRPS C.D2.100.
- 4.2 Za kvalitet materijala i izrade kao i za proveravanje kvaliteta važi, sem odredaba ovog standarda, još i standard SRPS M.C5.703.

Da

Da

Posebna zapažanja/veza sa priložima:

Telo kuglaste slavine je niklovano. Prema novijim propisima kuglaste slavine su ispitane na sanitarnu ispravnost Prilog A.

5 **Radni i ispitni pritisak**

Nadgledanje ispitivanja u sklopu kontrolisanja ili kontrolisanje izveštaja o ispitivanju

- 5.1 Slavina za vodu mogu se koristiti za radni pritisak do 6 bar. Ispitni pritisak za ispitivanje slavina za vodu vodenim pritiskom iznosi 12 bar. Pri tome sva zaptivena mesta moraju izdržati opitni pritisak.
- 5.2 Ispitivanje zaptivenosti slavina za gas vrši se ispod vode, vazduhom nadpritiska 0,5 bar, s tim da čep bude više puta otvaran i zatvaran. Slavina mora zaptivati i onda kada se čep premaže vrlo tankim slojem govedeg sloja.

N.P.

N.P.

Posebna zapažanja/veza sa priložima:

Proizvođač je deklarirao radni pritisak od 25 do 40 bar. S hodno tome izvršeno je ispitivanje V 2123.

6 **Označavanje**

- 6.1 Svaka slavina mora imati na čepu urez koji označava pravac protoka.
- 6.2 Svaka slavina za gas mora imati na čepu, na vidnom mestu, utisnuto slovo G.
- 6.3 U tehničkoj i drugoj dokumentaciji i u porudžbinama, propusna slavina za vodu odnosno gas

Da

Referentni dokument: SRPS M.C5.325:1970

Tačka: Proveravan zahtevi:

Ocena:

označava se oznakom:

- Slavina n SRPS M.C5.325,
- Slavina n G SRPS M.C5.325,

gde je n nazivna mera slavine i G oznaka za gas.

N.P.

Posebna zapažanja/veza sa priložima:

Kuglaste slavine za vodu.

7

**Pakovanje i isporuka**

Ako se slavine pakuju u kutije ili sanduke, na svakom pakovanju mora biti označeni sledeći podaci:

- naziv proizvoda i njegova nazivna mera,
- naziv ili znak proizvođača,
- SRPS M.C5.325.

Da

Posebna zapažanja/veza sa priložima:

Uzorci dostavljeni u kutiji.

15. **Konačni nalaz kontrolisanja** - utvrđivanje usaglašenosti sa referentnim dokumentom :

Na osnovu izvršenog kontrolisanja kuglastih slavina LD Pride, dajemo nalaz: predmeti kontrolisanja USAGLAŠENI su sa primenjenim zahtevima SRPS M.C5.325.

16. **Naznaka o potrebi narednog kontrolisanja:**

Ponovno tipsko kontrolisanje proizvoda potrebno izvršiti nakon pet godina od datuma izdavanja izveštaja i sertifikata o kontrolisanju

Beograd, 20.09.2021.

(Mesto i datum)

**Osoblje CGT odgovorno za kontrolisanje:**

tehničar:

Zoran Milovanović, maš.teh.

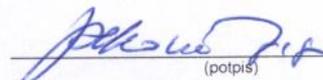
inženjer-kontrolor:

Dragomir Aleksić, dipl. el. inž.

  
(potpis)

  
(potpis)

**RUKOVODILAC CENTRA  
ZA GASNU TEHNIKU/TEHNIČKI  
RUKOVODILAC**  
Kristina Petković, dipl. maš. inž.

  
(potpis)

M.P.





ATC  
01-027

ЛАБОРАТОРИЈА  
ЗА ИСПИТИВАЊЕ  
ISO/IEC 17025

## IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU

Prilog I1 Izveštaja o kontrolisanju broj T 2129

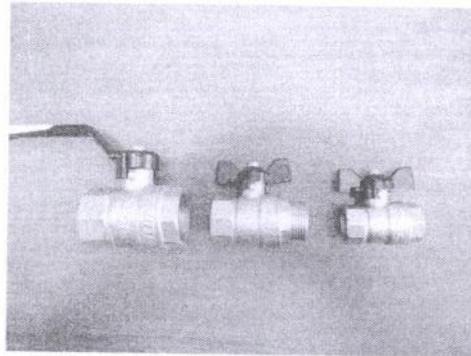
broj : **V 2123**

<b>Predmet ispitivanja:</b>	<b>Kuglaste slavine</b> - ispitivanje čvrstoće i zaptivenosti kućišta -					
<b>Proizvođač i model:</b>	proizvođač : <b>LLC LD Pride – Russian Federation 454010, Chelyabinskaya oblast', gord Chelyabinsk, ulitsa Eniseyskaya,d.56,str.3 etazh 2 pom.1</b> model: <b>LD Pride 47...</b>					
<b>Naručilac:</b>	<b>LLC LD Pride – Russian Federation 454010, Chelyabinskaya oblast', gord Chelyabinsk, ulitsa Eniseyskaya,d.56,str.3 etazh 2 pom.1</b>					
<b>Korisnik:</b>	<b>LLC LD Pride – Russian Federation 454010, Chelyabinskaya oblast', gord Chelyabinsk, ulitsa Eniseyskaya,d.56,str.3 etazh 2 pom.1</b>					
<b>Referentni dokumenti:</b>	<b>Oznaka</b>	<b>Naziv</b>				
	SRPS EN 12266-1	Industrijske armature – Ispitivanje armatura Deo 1: Ispitivanja pritiskom, postupci ispitivanja i kriterijumi prihvatanja-Obavezni zahtevi				
<b>Identifikacija uzorka:</b>	mesto i datum ispitivanja:	Beograd, 20.9.2021 god.				
	fabrički broj uzorka:	Bez fabričkog broja				
	identifikacioni broj u CGT-LAB:	###				
<b>Opis predmeta ispitivanja:</b>	Predmet ispitivanja su kuglaste slavine, proizvođača: <b>LLC LD Pride</b> . Kućište je izrađeno od mesinga koje je niklovano. Nazivna veličina uzoraka je: DN15, DN20 i DN25. Nazivni pritisak: PN 40, opseg radne temperature od 0°C do +150°C.					
<b>Oprema za ispitivanje:</b>	<b>Naziv opreme</b>	<b>Karakteristike opreme</b>		<b>Id. oznaka</b>		
	Vodena pumpa	Opseg zadavanja pritiska: 0 ÷ 60 bar		G0 - 019		
	Manometar	Opseg: 0 ÷ 160 bar, kl.: 1.0		E6 - 060		
	Elektronski sekundomer	Opseg: 0 ÷ 24 h; tačnost merenja: 0.01 sek.		E7 - 002		
<b>Uslovi okoline:</b>	<b>Datum</b> DD.MM.GG	<b>Temperatura</b> [°C]	<b>Atm. pritisak</b> [mbar]	<b>Rel. vlažnost</b> [%]	<b>Mesto ispitivanja</b>	
	20.9.2021 god.	14	999	88	IMP-Lab	
<b>Pregled izvršenog ispitivanja</b>	<b>Referentni dokument:</b> SRPS EN 12266-1					
	<b>Tačka</b>	<b>Ispitivanje naziv</b>	<b>Ispitivana karakteristika</b>	<b>Rezultati</b>		
				<b>Zahtevano</b>	<b>Izmereno</b>	<b>Ocena</b>
	4.	<b>Čvrstoća kućišta</b> Ispitivanje P10 <sup>(*)</sup>	Ispitni fluid je tečnost (voda koja može da ima dodat inhibitor korozije, ili bilo koja druga tečnost koja ima viskozitet koji nije veći od onog koji ima voda);	<b>Ispitni pritisak:</b> 1.5 x p <sub>radno</sub> = <b>60 bar</b>	<b>60 bar</b>	<b>Da</b>
		<b>Zaptivenost kućišta</b> Ispitivanje P11 <sup>(*)</sup>	Temperatura ispitnog fluida mora biti između 5 °C i 40 °C; Ispitni pritisak mora biti najmanje 1.5 x dozvoljeni pritisak na sobnoj temperaturi;	<b>Vreme ispitivanja:</b> <b>minimalno 10 min.</b>	<b>30 min</b>	<b>Da</b>
			<b>Kriterijum za ocenjivanje:</b> <b>Bez znakova deformacije i razaranja kućišta, odnosno vizuelno uočenog propuštanja na istom</b>	<b>Nema znakova deformacije i razaranja kućišta, t.j. vizuelno uočenog propuštanja na istom</b>	<b>Da</b>	
Ocene: <b>Da</b> - Zadovoljava; <b>Ne</b> - Ne zadovoljava; <b>N.T.</b> - Nije ispitano; <b>N.P.</b> – Neprimenljiv zahtev						
<b>Napomena:</b> <sup>(*)</sup> - Ispitivanje čvrstoće kućišta P10 i zaptivenosti kućišta P11 mogu se vršiti istovremeno, samo ako je za ispitivanje zaptivenosti kućišta ispitni fluid tečnost (tabela 1. standarda SRPS EN 12266-1)						

INSTITUT  
"MIHAJLO PUPIN"  
CENTAR ZA  
GASNU TEHNIKU  
LABORATORIJA  
Volgina 15  
BEOGRAD  
SRBIJA  
tel: +381 11 6772 151  
fax: +381 11 6781 029  
impcgt@pupin.rs

Fotografija  
predmeta  
ispitivanja/  
tehnički podaci:

**LD Pride**



**NALAZ ISPITIVANJA – usaglašenost sa zahtevima standarda:**

Ispitivani uzorci, koji su reprezenti kuglastih slavina LD Pride maksimalnog radnog pritiska do 40 bar, koje se izrađuju u dimenzijama: od DN15; do DN50 proizvođača **LLC LD Pride – Russian Federation, ZADOVOLJAVAJU** zahteve ispitivanja čvrstoće kućišta P10 i zaptivenosti kućišta P11 standarda SRPS EN 12266-1.

**PRAVILO ODLUČIVANJA**

Merna nesigurnost nije uzeta u obzir prilikom vrednovanja rezultata ispitivanja.

Beograd, 20.9.2021 god.

(Mesto i datum)

ispitivač:

Dragomir Aleksić, dipl.inž.

tehničar:

Miloš Đermanović, maš.teh.

**TEHNIČKI RUKOVODILAC  
CGT-LABORATORIJE**

Dragomir Aleksić, dipl.inž.

(potpis)

**RUKOVODILAC CENTRA ZA  
GASNU TEHNIKU/TEHNIČKI  
RUKOVODILAC**

Kristina Petković, dipl.maš.inž.

(potpis)

M.P.



Priložena dokumenta

**PRILOŽENA DOKUMENTA UZ  
IZVEŠTAJ O KONTROLISANJU**

broj :           T 2129

Oznaka priloga	Naziv priloženog dokumenta
A	Izveštaj o ispitivanju sanitarne ispravnosti
B	Sertifikat izdat od TI Slovačka
C	Uputstvo za montažu
D	Katalog proizvođača

Podnosilac zahteva: INSTITUT MIHAJLO PUPIN d.o.o. Beograd, Centar za gasnu tehniku

Volgina br.15, 11060 Beograd

Tel.: +381 11 6772 151, +381 11 6781 029

email: impcgt@pupin.rs

Beograd, 10.09.2021. god.

## IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU br.3109030101

### Zahtev br. 21D027

Oznaka uzorka: 3109030101

Vrsta ispitivanja: Laboratorijsko ispitivanje zdravstvene ispravnosti

Naziv uzorka: Kuglasta slavina

Proizvođač#: LLC LD Pride, Russian Federation 454010, Chelyabinskaya oblast, gorod Chelyabinsk, ulitsa Eniseyskaya, d. 56, str. 3 etazh 2 pom. 1, .

Isporučilac#: -, -.

Pakovanje: originalno

Uvoznik#: LLC Ravani – Rus, Russian Federation 454010, Chelyabinskaya oblast, gorod Chelyabinsk, ulitsa Eniseyskaya, d. 56, str. 3 etazh 2 pom. 2, .

Količina: 1 komad

Špediter#: -, -.

Lot: /

Uzorkovanje izvršio: Uzorak dostavljen Anahem laboratoriji

Lokacija uzorkovanja: /

Datum prijema uzorka: 03.09.2021. god.

Metoda uzorkovanja: /

Datum početka ispitivanja: 03.09.2021. god.

Uzorke preuzeo: Sara Koleska

Datum završetka ispitivanja: 10.09.2021. god.

Lokacija ispitivanja: Anahem d.o.o., Mocartova 10, 11160 Beograd / Čarobne frule 2, 11160 Beograd

✂Rezultati ispitivanja se odnose samo na dostavljeni uzorak sem kada Anahem doo Beograd vrši uzorkovanje.

Anahem doo Beograd je odgovoran za sve podatke iskazane u izveštaju o ispitivanju osim za one dobijene od korisnika ispitivanja.

Anahem doo Beograd se odriče odgovornosti na validnost rezultata za čije iskazivanje su korišćeni podaci dobijeni od korisnika.

### Zahtev br. 21D027

Naziv uzorka: Kuglasta slavina

Opis uzorka\*:

Kuglasta slavina, od metala karakteristične srebrno sive boje, sa delom crne boje, u polimernoj ambalaži, neograničenog roka upotrebe, u originalnom pakovanju.

# - podaci dobijeni od naručioca ispitivanja

\* - metoda je izvan obima akreditacije

ANAHEM Lab.

Strana 1 od 2

\*Rezultati se odnose samo na ispitivani uzorak. Ovaj izveštaj se može reprodukovati isključivo u celosti.

Tabela 1. Rezultati ispitivanja<sup>§</sup>

Parametar	Rezultati	MDK	Metoda
<b>24h</b>			
1. Olovo1 (mg/l)	<0,01	0,01	EPA 200.9
2. Kadmijum1 (mg/l)	<0,0005	0,003	EPA 200.9
3. Hrom1 (mg/l)	<0,01	0,05	EPA 200.9
4. Nikl1 (mg/l)	0,014	0,02	EPA 200.9
5. Živa1 (mg/l)	<0,0005	0,001	EN ISO 12846
6. Arsen1 (mg/l)	<0,001	0,01	ISO11969
7. Cink1 (mg/l)	0,091	3,0	SMEWW 22nd:metoda 3111b
8. Bakar1 (mg/l)	<0,01	2,0	SMEWW 22nd:metoda 3111b
9. Mangan1 (mg/l)	<0,005	0,05	SMEWW 22nd:metoda 3111b
10. Gvožđe1 (mg/l)	<0,01	0,3	SMEWW 22nd:metoda 3111b
11. Selen1 (mg/l)	<0,01	0,01	EPA 200.9
<b>5 dana</b>			
1. Olovo2 (mg/l)	<0,01	0,45	EPA 200.9
2. Kadmijum2 (mg/l)	<0,0005	-	EPA 200.9
3. Hrom2 (mg/l)	<0,01	-	EPA 200.9
4. Nikl2 (mg/l)	0,035	-	EPA 200.9
5. Živa2 (mg/l)	<0,0005	-	EN ISO 12846
6. Arsen2 (mg/l)	<0,001	-	ISO11969
7. Cink2 (mg/l)	0,35	-	SMEWW 22nd:metoda 3111b
8. Bakar2 (mg/l)	<0,01	-	SMEWW 22nd:metoda 3111b
9. Mangan2 (mg/l)	<0,005	-	SMEWW 22nd:metoda 3111b
10. Gvožđe2 (mg/l)	<0,01	-	SMEWW 22nd:metoda 3111b
11. Selen2 (mg/l)	<0,01	-	EPA 200.9

1 Migracija metala u dejontizovane vode od 24h na 20°C nakon ispiranja

2 Migracija metala u dejontizovane vode od 5 dana na 20°C

MDK - Prema Pravilniku o uslovima u pogledu zdravstvene ispravnosti predmeta opšte upotrebe koji se mogu stavljati u promet Sl.list SFRJ 26/83,

61/84, 56/86, 50/89 i 18/91 i Pravilniku o higijenskoj ispravnosti vode za piće Sl. Glasnik SRJ 42/98 i 44/99.

Izveštaj izradio:

  
 Olivera Prvulović, mast.inž.tehnol.
Kontrolisao i odobrio:  
Rukovodilac laboratorije
  
 Mr. spec. Žaklina Todorović, dipl.fizikohem.

-Kraj izveštaja o ispitivanju-

Beograd, 10.09.2021. god.

## STRUČNO MIŠLJENJE br. 3109030101

Zahtev br. 21D027

Izveštaj o ispitivanju br. 3109030101  
Oznaka uzorka br. 3109030101

### Stručno mišljenje:

Na osnovu dobijenih rezultata laboratorijskog ispitivanja i stručnog razmatranja, smatra se da je u pogledu ispitanih parametara:

Uzorak	Mišljenje
Kuglasta slavina	ZDRAVSTVENO ISPRAVAN

prema Pravilniku o uslovima u pogledu zdravstvene ispravnosti predmeta opšte upotrebe koji se mogu stavljati u promet Sl. list SFRJ 26/83, 61/84, 56/86, 50/89 i 18/91, Zakonu o predmetima opšte upotrebe „Sl. glasnik RS“, br. 25/2019 i Pravilniku o higijenskoj ispravnosti vode za piće Sl. glasnik SRJ 42/98 i 44/99.



Mišljenje izdao:

dr Marić Jelena, specijalista higijene

**CERTIFICATE**  
no. 4855/4/2019

Technická inspekcia, a. s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava, Slovakia  
notified body: 1354.

on the basis of results from assessment of full quality assurance system

notifies, that

LLC "LD PRIDE"  
Yeniseyskaya 56/1, 454010 Chelyabinsk, RUSSIA

implemented and applies system of full quality assurance (module H)  
according to the European Directive 2014/68/EU on pressure equipment

Range of equipment:  
Ball Valve – LD PRIDE Type, DN 25 - 50, PN 16 - 49, T<sub>Smax</sub> = 150 °C, T<sub>Smin</sub> = - 60 °C  
made of brass  
(group 37 acc. to the CR ISO 19906)

Audit Report no. 4855/4/2018

Manufacturer shall inform Technická inspekcia, a. s. of any intended change of system of full quality assurance (module H).

Certificate is valid until 31<sup>st</sup> October 2022

The Certificate validity is conditioned with performing of surveillance by Technická inspekcia, a.s. for minimum 1 periodic audit per 12 months. Performing of periodic audit is proved by Audit Report.

Date of initial notification: 1<sup>st</sup> October 2013

Bratislava, on 10<sup>th</sup> October 2018



Ing. Dušan Pernis  
General Director

Annex to the Certificate no. 4855/4/2019

Valve type	Pressure Grade	Dimension
Ball valve (LD PRIDE type)	PN 16	DN 25 to DN 50
	PN 20	DN 25 to DN 50
	PN 25	DN 25 to DN 50
	PN 40	DN 25 to DN 50

Material:

Specification	Material Grade	Valve type
GOST 17711	LSSg-1 (CW607N)	Ball valve (LD PRIDE type)



Ing. Dušan Pernis  
General Director

Thank you for purchasing LD<sup>®</sup> Pride brass ball valve. LD<sup>®</sup> Pride product meets all up-to-date requirements and standards for pipeline valves.

### ACCEPTANCE AND PRESERVATION CERTIFICATE:

Ball valve tested at t° +20°C:

Visual and instrumental inspection acc. TU 3712-004-42473563-2016	OK
Strength and density test P10 acc. to EN 12266-1	OK
Tightness test P11 and P12 acc. to EN 12266-1	OK

### WARRANTIES:

The warranty period if the consumer meets the requirements of technical conditions for storage, installation and operation of valves - 10 years - is set from the date of commissioning of the valve, but not later than 11 years from the date of shipment of valves from the warehouse of the manufacturer. The manufacturer (Supplier) guarantees that the valves meet the requirements of TU. Failure to comply with consumer requirements for the assignment, application and installation instructions set forth in passport sections is the basis for the manufacturer to void the warranty.

**PRODUCT NAME:**  
BRASS BALL-VALVE

**MANUFACTURER:**  
«LD PRIDE» LLC. , 454010, Russia, Chelyabinsk,  
Yeniseyskaya str. 56

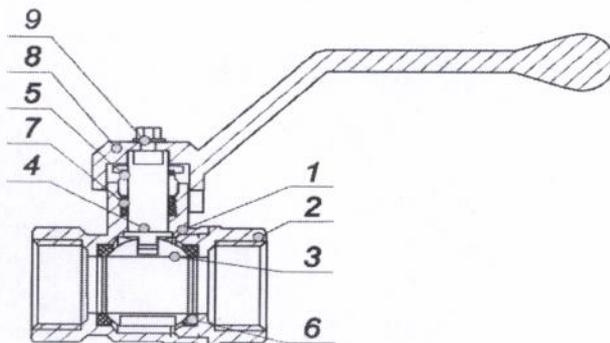
QD mark

Date of testing:

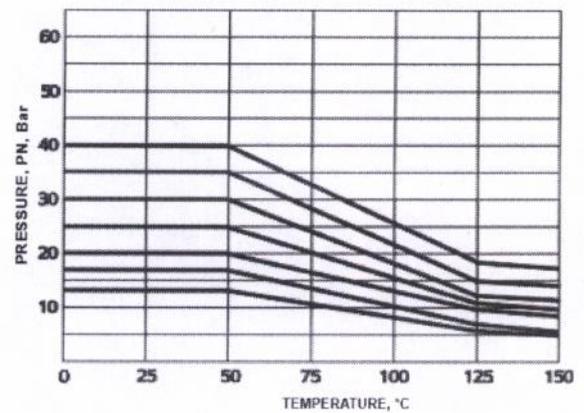
### DESIGNATION

LD PRIDE BALL VALVE	47	15	X-X	XX	XXX
<b>SERIES</b>					
47 - reduced bore, Nickel-plated					
<b>NOMINAL DIAMETER</b>					
DN					
<b>CONNECTION THREAD</b>					
F-F - female/female					
F-M - female/male					
M-M - male/male					
F-SU - female/straight union					
<b>OPERATION</b>					
TH - T-handle					
LH- Lever handle					
<b>WORKING MEDIA*</b>					
GAS					

\* others working medias not specified



### GRAPH OF PRESSURE AGAINST TEMPERATURE



No	Name of part	Material
1	Body	Brass nickel-plated
2	Body nut	Brass nickel-plated
3	Ball	Brass nickel-plated
4	Stem	Brass
5	Hold-down nut	Brass
6	Ball seal	PTFE
7	Stem shell seal	PTFE
8	Handle	Aluminum, Powder paint
9	Screw	Zinc-plated steel

## NORMATIVE DOCUMENT FOR MANUFACTURING:

TU 3712-004-42473563-2016

Certificate PED 2014/68/EU: 4910/4/2016-2 on 02.10.16

### TECHNICAL DATA:

№	PARAMETER	VALUE	
1	Working Media	water, steam, feuls&lubricants	GAS
2	Leakproofness class By ISO 5208	A	
3	Nominal pressure, PN	2,5 - 4 Mpa	
4	Working media temperature (°C)	-20°C to +150°C	-60°C to +80°C
5	Service life	30 years	
6	Overall durability	10 000 cycles	

### DESTINATION:

Brass ball valve LD Pride, Nickel-plated is designed for industrial and domestic use in hot/cold water supply, heating, cooling, non-corrosive liquids and gases, compressed air, steam within the permissible values for temperature and pressure.

### APPLICATION:

Ball valves LD Pride should be used in strict accordance with their purpose in terms of operating parameters, medias, operating conditions. The cleanliness of the working media must comply with the requirements of normative - technical documentation. During operation, the position of the shut-off valve body must be: fully open or fully closed.

### OPERATING RESTRICTION:

Restrict:

1. To perform works on dismantle in the presence of pressure of the working media in the pipeline;
2. Use the taps on the settings that are in excess of those in table;
3. Use ball valves as control valves;
4. To disassemble the unit;
5. Use ball valves as supports for the pipeline;
6. Use ball valves instead of plugs during installation tests;
7. Use "gas" keys and key extensions during installation to prevent deformation of the body.

### INSTALLATION MANUAL:

1. To avoid pollution in the internal cavity of the ball valve, the valve should be mounted in a fully open position.
2. To avoid burnout seals, welding works with the pipe, mounted with a ball valve, should be produced with security measures to prevent heating of the valve.
3. Ball valve should not suffer loads from the pipeline (bending, compression, tension, unequal tightening of fasteners). If necessary, supports or compensators should be provided to reduce the load on the ball valve from the pipeline. Misalignment of the connected pipelines shall not exceed 3 mm at length of 1 m plus 1 mm on each next meter.
4. For the connection of the ball valve to the pipeline special sealing materials should be used.
5. Installation of the ball valve on the pipeline shall be carried out by the authorized organization.
6. Only 2 operating positions of the ball valve are allowed: fully open and fully closed. Operation of the product in the intermediate position is strictly prohibited.

7. During installing the ball valve in order to prevent the formation of cracks on the coupling ends of the crane, deformation of the ball-valve body and seal decompression of the connection "coupling-body", it is recommended to use standard carob keys. When screwing the pipe into the tap, hold the coupling end of the tap with the wrench. The thread on the parts (pipe, fitting) must match the thread on the ball valve.

8. Test the efficiency by turning the handle, where in the moving parts should move smoothly, without jerks and jamming. If there is a leakage through the shaft seal, remove the handle and tighten the sealing clamping nut to an angle of 30-60°.

9. During installing threaded valves, it is necessary to inspect the surface of the valve thread and the mate of the pipeline. The thread should be free of nicks, dings and burrs that prevent correct installation of the ball valve. Non-standard tools are not allowed during the setup.

### MAINTENANCE SERVICE:

1. Valves are a component part of the product (equipment) requirement for the period of inspection (maintenance) must be combined with the date and terms of inspection of the product.
2. Maintenance of valves during operation is reduced to periodic inspections. At the same time, the stroke of the stem is checked until the valve is fully opened and closed, and there is no leakage. If necessary, tightening of the clamping nut should be performed.
3. Assessment of the technical condition of valves with no visible defects (cracks, deformations of the body, thread jams, etc.) is determined on a special stand.

### RULES OF STORAGE AND TRANSPORTATION:

1. Valves are transported by any transport in accordance with the rules applicable to the transport of this type.
2. Valves must be stored in package, indoors or under tent.
3. During the shipment to consumer valves are not preserved because of weatherproof protective coating.
4. In the process of production, storage, transportation and operation at the parameters specified in the passport Ball valves LD Pride do not harm the environment and human health.

### UTILIZATION:

Disposal of the product (remelting, burial, resale) is carried out in the manner prescribed by TU3712-004-42473563-2016.



## ATTENTION!

**LD Pride ball valves are strictly forbidden to throw.**

## Упутства за монтирање и руковање ЛД прајд

### Дефиниција:

Никловани куглични вентил од месинга ЛД Прајд, предвиђен је за индустријску и кућну употребу у грејању, хлађењу, у доводу топле и хладне воде, некорозивних течности и гасова, компресованог ваздуха и паре у оквиру дозвољених вредности за температуру и притисак.

### Примена:

Кугличне вентиле ЛД Прајд, треба користити строго у складу са њиховом наменом у погледу радних параметара, медија, услова рада. Чистоћа радних медија мора бити у складу са захтевима нормативно-техничке документације. Током рада, положај запорног вентила мора бити: потпуно отворен или потпуно затворен.

### Оперативна ограничења:

#### Забрањено:

1. Изводити радове на демонтажи у присуству притиска радног медија у цевоводу;
2. Користите вентиле на подешавањима која премашују она у табели;
3. Користите кугличне вентиле као контролне вентиле;
4. Растављање вентила
5. Користите кугличне вентиле као носаче за цевовод;
6. Користите кугличне вентиле уместо чепова током тестова инсталације;
7. Користите „гасне“ кључеве и наставке кључева током уградње да бисте спречили деформације тела.

### Упутства за инсталацију:

1. Да би се избегло загађење у унутрашњој шупљини кугличног вентила, вентил треба монтирати у потпуно отвореном положају.
2. Да би се избегло сагоревање заптивки, заваривање цеви, монтираних са кугличним вентилом, треба да се изведе уз мере заштите како би се спречило загревање вентила.
3. Куглични вентил не би требало да трпи оптерећења од цевовода (савијање, компресија, затезање, неједнако затезање причвршћивача). Ако је потребно, треба обезбедити носаче или компензаторе како би се смањило оптерећење кугличног вентила са цевовода.

Неусклађеност повезаних цевовода не сме бити већа од 3 мм у дужини од 1 м плус 1 мм на сваком наредном метру.

4. За спајање кугластог вентила на цевовод треба користити посебне заптивне материјале.
5. Уградњу кугличног вентила на цевовод, неопходно је да врши овлашћена организација.
6. Дозвољена су само 2 радна положаја кугличног вентила: потпуно отворен и потпуно затворен. Строго је забрањен рад производа у средњем положају.
7. Током уградње кугличног вентила, како би се спречило стварање пукотина на крајевима спојнице кугличног вентила, деформација тела кугличног вентила и декомпресија заптивке везе „тело спојнице“, препоручује се употреба стандардних кључева рогача . При увртању цеви у вентил, кључем држите крај спојнице вентила. Навој на деловима (цев, фитинг) мора одговарати навоју на кугличном вентилу.
8. Испитајте ефикасност окретањем ручке, где би се покретни делови требали кретати глатко, без трзаја и заглављивања. Ако кроз заптивку вратила процури, уклоните ручку и затегните матицу за заптивање под углом од 30-60 °.
9. Током уградње навојних вентила потребно је прегледати површину навоја вентила и спојницу цевовода. У навоју не сме бити зареза, уреза и рупица који спречавају правилну уградњу кугличног вентила. Коришћење нестандартних алата није дозвољено приликом монтирања.

#### Правила складиштења и превоза:

1. Вентили се превозе било којим превозом у складу са правилима која важе за транспорт ове врсте робе.
2. Вентили морају се чувати у паковању, у затвореном или под шатором.
3. Током отпреме до потрошача вентили се не чувају због заштитног премаза отпорног на временске услове.
4. У процесу производње, складиштења, транспорта и рада при параметрима наведеним у техничкој спецификацији, куглични вентили ЛД Прајд не штете животној средини и људском здрављу.

# BRASS BALL VALVES LD PRIDE CATALOGUE

**CONTENTS**

Identification mark, designs and specifications ..... 2

Brass ball valve (female/female thread)..... 3

Brass ball valve (female/male thread) ..... 4

Brass ball valve (male/male thread) ..... 5

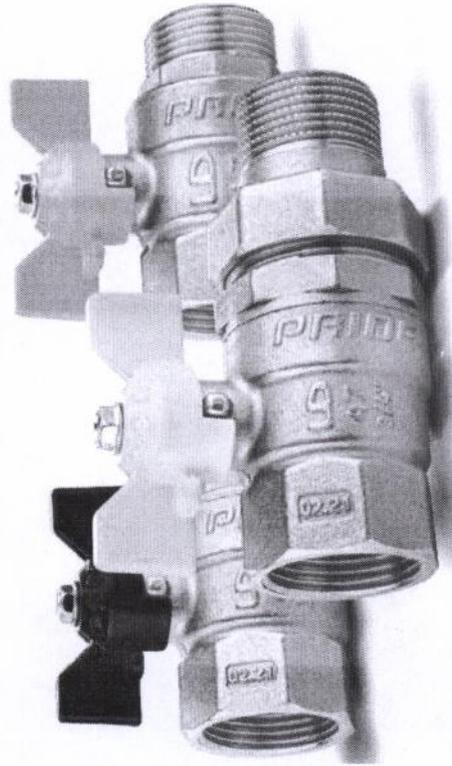
Brass ball valve (female/straight union thread) ..... 6

Brass ball valve for GAS (female/female thread) ..... 7

Brass ball valve for GAS (female/male thread) ..... 8

Brass ball valve for GAS (male/male thread) ..... 9

PED 2014/68/EU ..... 10



**LD PRIDE** ball valves are designed for flow control of liquid and gaseous media, as well as drinking water, heat and water supply systems, industrial pipelines and various aggregates.

**LD PRIDE** ball valves are manufactured of high quality copper-zinc alloyed brass. Body parts and ball are nickel plated that guarantees additional corrosion resistance and long life time. Handle with lifting lugs is made of aluminum with polyurethane powder coating.

Due to great experience in valves production, high qualified personnel and wide range of CNC machinery equipment we can guarantee a high quality of **LD PRIDE** ball valves

Products bearing **LD PRIDE** trademark meet all up-to-date requirements and standards applied to valves.

**OPERATION CONDITIONS**

**Working medium:** Prepared water, including drinking water, petrochemicals, fuels and lubricants, natural gas, liquefied hydrocarbon gas, non-aggressive gaseous fluids and liquids without abrasive contaminants.  
Ball valves should be used in strict adherence to intended purpose in terms of operation parameters, medium, operating conditions.

Working medium cleanliness should meet technical standard documentation requirements.

**Working pressure:** 2.5 to 4.0 MPa

**Operation medium temperature:** 0°C to +150°C (Water); -60°C to 80°C (Gas)

LD PRIDE BALL VALVE	47.	15.	F-F.	LH.	XXX
<b>NOMINAL DIAMETER:</b> DN					
<b>CONNECTING THREAD</b>					
F-F – female/female F-M – female/male M-M – male/male F-SU – female/straight union					

**OPERATION:**

- TH - T-handle
- LH - Lever handle

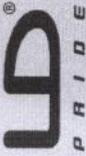
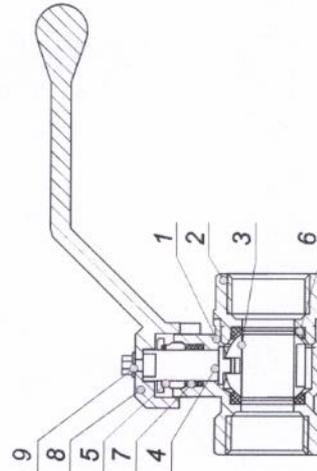
**WORKING MEDIA\***

GAS

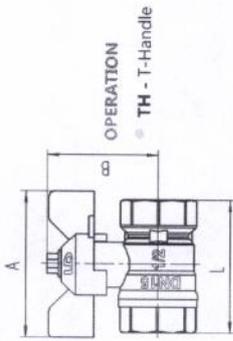
\* others working medias not specified

**MATERIALS OF MAIN PARTS**

Nº	Name of part	Material
1	Body	Brass nickel-plated
2	Body nut	Brass nickel-plated
3	Ball	Brass nickel-plated
4	Stem	Brass
5	Hold-down nut	Brass
6	Ball seal	PTFE
7	Stem shell seal	PTFE
8	Handle	Aluminum, powder paint
9	Screw	Zinc-plated steel



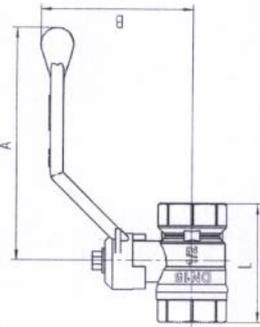
**BRASS BALL VALVES  
FEMALE/FEMALE THREAD**



**TECHNICAL DATA**

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. F-F. T.H.	40	48	52	38,5	156
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. F-F. T.H.	40	55	52	41,5	227
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. F-F. T.H.	40	64	65	49,5	367
32	Brass ball valve LD Pride 47.32. F-F. T.H.	25	75,5	65	54,5	540

**BRASS BALL VALVES  
FEMALE/FEMALE THREAD**



OPERATION  
\* LH - Lever Handle

**TECHNICAL DATA**

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. F-F. L.H.	40	49	89	59	166
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. F-F. L.H.	40	55	89	62	237
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. F-F. L.H.	40	64	130	70	380
32	Brass ball valve LD Pride 47.32. F-F. L.H.	25	75,5	130	75	557
40	Brass ball valve LD Pride 47.40. F-F. L.H.	25	87	155	87	894
50	Brass ball valve LD Pride 47.50. F-F. L.H.	25	98,5	155	94	1404

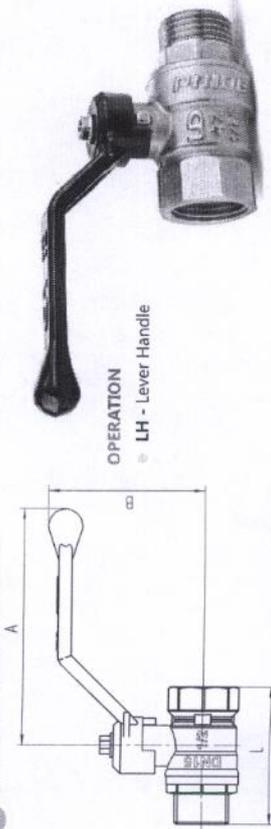
### BRASS BALL VALVES FEMALE / MALE THREAD



#### TECHNICAL DATA

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. F-M, T-H.	40	56,5	52	38,5	168
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. F-M, T-H.	40	62,5	52	41,5	238
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. F-M, T-H.	40	74	65	49,5	401
32	Brass ball valve LD Pride 47.32. F-M, T-H.	25	84,5	65	54,5	612

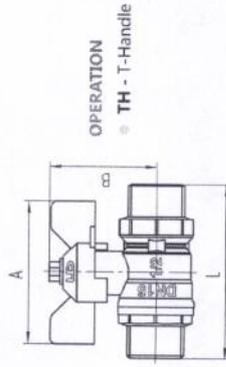
### BRASS BALL VALVES FEMALE / MALE THREAD



#### TECHNICAL DATA

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. F-M, L-H.	40	56,5	89	59	178
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. F-M, L-H.	40	62,5	89	62	247
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. F-M, L-H.	40	74	130	70	427
32	Brass ball valve LD Pride 47.32. F-M, L-H.	25	84,5	130	75	639
40	Brass ball valve LD Pride 47.40. F-M, L-H.	25	95	155	87	930
50	Brass ball valve LD Pride 47.50. F-M, L-H.	25	108	155	94	1446

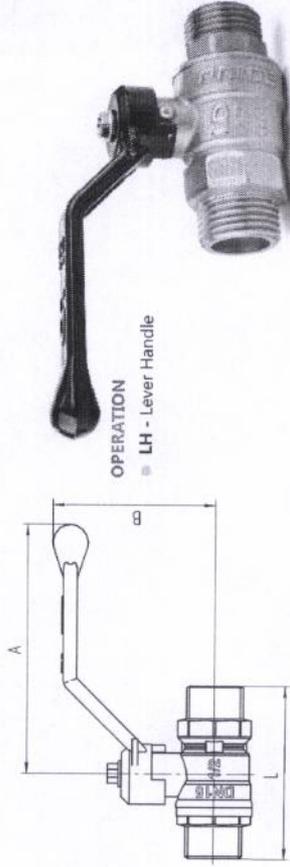
### BRASS BALL VALVES MALE / MALE THREAD



#### TECHNICAL DATA

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. M-M, T-H.	40	66	52	38,5	186
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. M-M, T-H.	40	69,5	52	41,5	253
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. M-M, T-H.	40	79,5	65	49,5	373

### BRASS BALL VALVES MALE / MALE THREAD

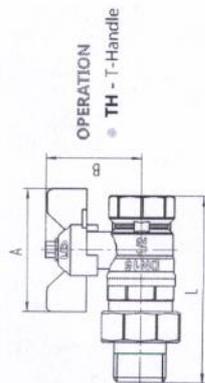


#### TECHNICAL DATA

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. M-M, L-H.	40	66	89	59	196
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. M-M, L-H.	40	69,5	89	62	265
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. M-M, L-H.	40	79,5	130	70	415

## BRASS BALL VALVES

FEMALE THREAD/STRAIGHT UNION



OPERATION  
● TH - T-Handle

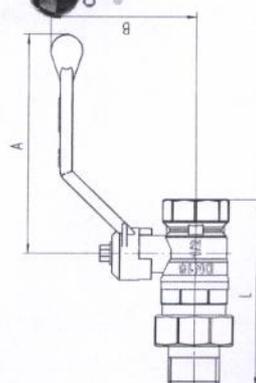


### TECHNICAL DATA

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. F-SU, T-H.	40	80	52	38,5	225
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. F-SU, T-H.	40	91	52	41,5	343
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. F-SU, T-H.	40	101	65	49,5	583

## BRASS BALL VALVES

FEMALE THREAD/STRAIGHT UNION



OPERATION  
● LH - Lever Handle

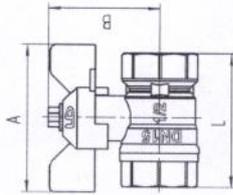


### TECHNICAL DATA

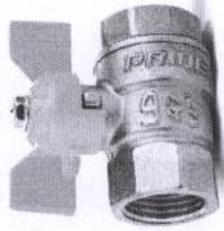
DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. F-SU, L-H.	40	80	89	59	235
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. F-SU, L-H.	40	91	89	62	356
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. F-SU, L-H.	40	101	130	70	611

## BRASS BALL VALVES

FEMALE THREAD/FEMALE THREAD



OPERATION  
● TH - T-Handle

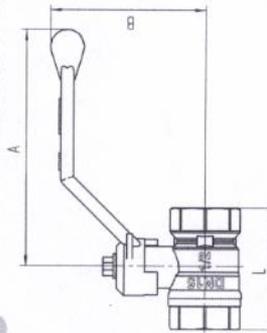


### TECHNICAL DATA

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15.F-FT-H.GAS	40	49	52	38,5	156
20	Brass ball valve LD Pride 47.20.F-FT-H.GAS	40	55	52	41,5	227
25	Brass ball valve LD Pride 47.25.F-FT-H.GAS	40	64	65	49,5	367
32	Brass ball valve LD Pride 47.32.F-FT-H.GAS	25	75,5	65	54,5	540

## BRASS BALL VALVES

FEMALE THREAD/FEMALE THREAD



OPERATION  
● LH - Lever Handle



### TECHNICAL DATA

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15.F-FL-H.GAS	40	49	89	59	166
20	Brass ball valve LD Pride 47.20.F-FL-H.GAS	40	55	89	62	237
25	Brass ball valve LD Pride 47.25.F-FL-H.GAS	40	64	130	70	390
32	Brass ball valve LD Pride 47.32.F-FL-H.GAS	25	75,5	130	75	557
40	Brass ball valve LD Pride 47.40.F-FL-H.GAS	25	87	155	87	894
50	Brass ball valve LD Pride 47.50.F-FL-H.GAS	25	98,5	155	94	1404

## BRASS BALL VALVES

♀ FEMALE THREAD/ MALE THREAD



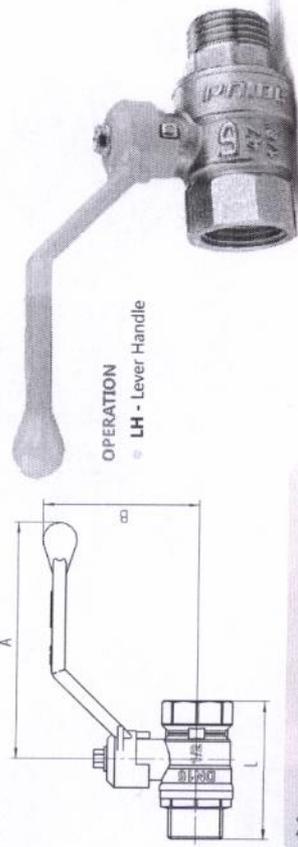
OPERATION  
• TH - T-Handle

### ✂ TECHNICAL DATA

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. F-M. T-H. GAS	40	56,5	52	38,5	168
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. F-M. T-H. GAS	40	62,5	52	41,5	238
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. F-M. T-H. GAS	40	74	65	49,5	401
32	Brass ball valve LD Pride 47.32. F-M. T-H. GAS	25	84,5	65	54,5	612

## BRASS BALL VALVES

♀ FEMALE / MALE THREAD



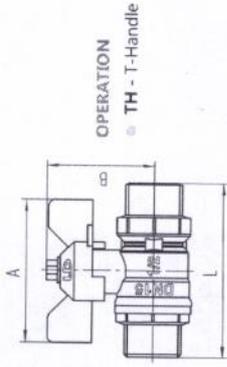
OPERATION  
• LH - Lever Handle

### ✂ TECHNICAL DATA

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. F-M. L-H. GAS	40	56,5	89	59	178
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. F-M. L-H. GAS	40	62,5	89	62	247
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. F-M. L-H. GAS	40	74	130	70	427
32	Brass ball valve LD Pride 47.32. F-M. L-H. GAS	25	84,5	130	75	639
40	Brass ball valve LD Pride 47.40. F-M. L-H. GAS	25	95	155	87	930
50	Brass ball valve LD Pride 47.50. F-M. L-H. GAS	25	108	155	94	1446

## BRASS BALL VALVES

♂ MALE / MALE THREAD



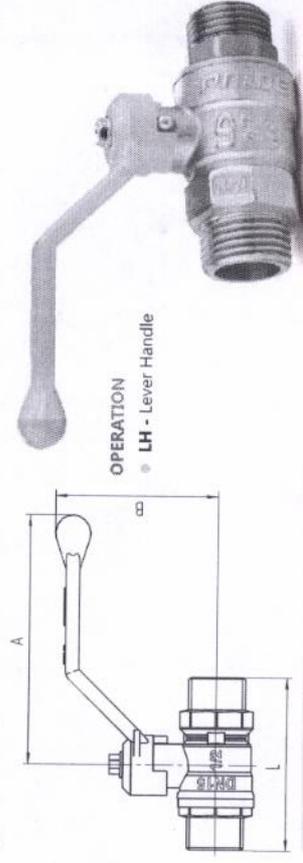
OPERATION  
• TH - T-Handle

### ✂ TECHNICAL DATA

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. M-M. T-H. GAS	40	66	52	38,5	186
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. M-M. T-H. GAS	40	69,5	52	41,5	253
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. M-M. T-H. GAS	40	79,5	65	49,5	373

## BRASS BALL VALVES

♂ MALE / MALE THREAD



OPERATION  
• LH - Lever Handle

### ✂ TECHNICAL DATA

DN	Item description	PN	L	A	B	Weight, g
15	Brass ball valve LD Pride 47.15. M-M. L-H. GAS	40	66	89	59	196
20	Brass ball valve LD Pride 47.20. M-M. L-H. GAS	40	69,5	89	62	265
25	Brass ball valve LD Pride 47.25. M-M. L-H. GAS	40	79,5	130	70	415

**Technická inspekcia, a.s.**  
 Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava  
 Slovenská republika

**CERTIFICATE**  
 no. 60/5/2021

Technická inspekcia, a. s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava, Slovakia  
 notified body 1354,  
 on the basis of results from assessment of full quality assurance system  
 notifies, that

**LLC "LD PRIDE"**  
 Yeniseyskaya 56/1, 454010 Chelyabinsk, RUSSIA

implemented and applies system of full quality assurance (module H)  
 according to the European Directive 2014/68/EU on pressure equipment

Range of equipment:  
 Ball Valve  
 Type - LD PRIDE, DN 25 - 50, PN 16 - 40, T<sub>min</sub> = -60 °C, T<sub>max</sub> = 150 °C, T<sub>shell</sub> = 60 °C  
 (see Annex to the Certificate for details)

Audit Report no. 60/5/2021 and 48564/2019

Manufacturer shall inform Technická inspekcia, a. s. of any intended change of system of full quality assurance (module H)

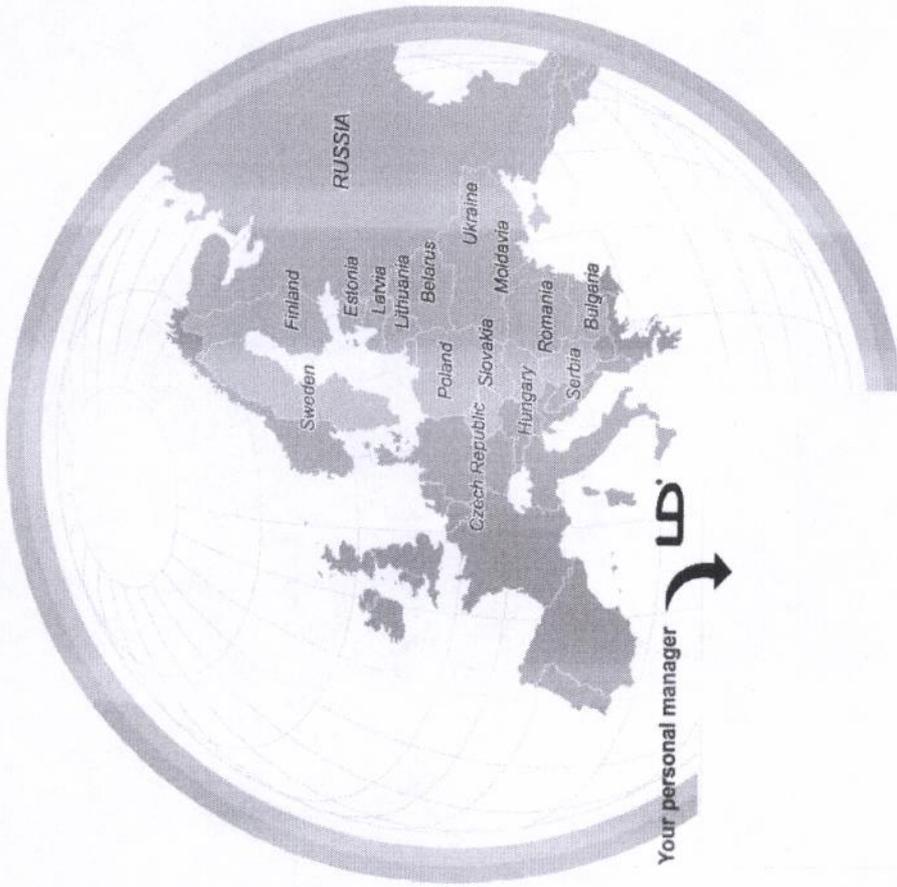
Certificate is valid until 30<sup>th</sup> June 2022

The Certificate validity is conditioned with performing of surveillance by Technická inspekcia, a.s. for minimum 1 periodic audit per 12 months. Performing of periods such is proved by Audit Report.

Certificate no. 48564/2019 is cancelled by this Certificate.

Date of initial notification: 1<sup>st</sup> October 2013  
 Bratislava, on 1<sup>st</sup> July 2021

Ing. Dušan Pernis  
 General Director



Your personal manager **LD**

Chelyabinsk, Yeniseyskaya str. 56  
 Tel.: +7 (351)730-47-47  
 E-mail.: office@chsgs.ru  
 BBV July 2021

